

**3.3.4 - Règlement pour les Etudiants Etrangers**

**arrivant en France dans le District 1770 / Inbound**

**NOM, Prénom:**  **District Parrain :       District hôte: D 1770**

1. L’étudiant doit avoir souscrit, avant son arrivée sur le territoire français l’assurance médicale et responsabilité civile de la compagnie **AXA WELCARE**, pour recevoir les documents du visa, il assume le paiement de son voyage aller/retour (même en cas de retour anticipé, quelqu’en soit la cause), de son passeport et de son visa. Il devra avancer les frais médicaux et se faire rembourser ensuite.
2. A son arrivée, l’étudiant doit être en possession d’un visa valide et d’un billet retour daté au plus tard au 31 juillet. Il doit remettre la copie de son billet électronique et son passeport au Conseiller de son club hôte, il conservera une copie toujours sur lui.
3. S’il est obligé de quitter le programme avant la date prévue, il le fera par le parcours le plus direct. Son Conseiller avec ses parents se chargera de lui réserver sa place. Il sera accompagné d’un Rotarien responsable jusqu’à son embarquement. Tous les frais exceptionnels liés à ce retour seront à la charge des parents biologiques de l’étudiant. Il cessera de faire partie du programme d’échange au moment de son départ.
4. L’étudiant devra arriver avec : - 300 € destiné au fonds de secours fourni par ses parents. Cet argent sera remis au trésorier du club hôte contre reçu. Il sera utilisé uniquement en cas d’urgence (santé,) sous la responsabilité du Conseiller hôte et le fonds devra être réapprovisionné si nécessaire. Le trésorier du club lui restituera contre reçu la somme, déduction faite des dépenses d’urgence. Les parents fourniront l’argent de poche **supplémentaire** à leur enfant si nécessaire.

- Et la somme de 160,00 € destiné au camp d’été / séminaire d’intégration (obligatoire) et 150,00 €

pour le « Bus Trip «  au Mont Saint Michel

1. Deux Bus Trip optionnels seront proposés à l’étudiant dont le coût sera à sa charge, inscription à faire avant le mois de décembre.
2. La famille hôte est responsable de l’étudiant socialement, moralement et physiquement. De ce fait, l’étudiant respectera ses désirs et demandes. Il sera un membre à part entière de cette famille et assumera les devoirs et les responsabilités normales dus à son âge et obéira aux mêmes règles que les autres enfants de la famille. A sa famille et à lui de trouver un compromis quant à la manière de s’adresser à ses parents d’accueil.
3. L’étudiant devra obéir aux lois françaises. En cas de violation, il ne devra pas attendre d’aide du Gouvernement de son pays d’origine.
4. L’étudiant ne pourra prétendre s’engager dans des compétitions sportives ou autres, de haut niveau, qui entraîneraient des dépenses ou des servitudes démesurées au Club et aux familles hôtes. Il devra respecter toutes les règles du contrat d’assurance.
5. L’étudiant utilisera un téléphone mobile à ses frais, et s’il doit utiliser le téléphone au domicile, il ne le fera qu’avec l’autorisation de la famille hôte et sans en abuser.
6. L’étudiant ne devra conduire aucun véhicule à moteur quel qu’il soit ni faire d’auto-stop.
7. Fumer est vivement déconseillé. Si l’étudiant a signalé dans son dossier initial qu’il fumait avant d’arriver en France, il pourra fumer durant son année, mais en respectant les règles de bon usage. Sinon il est interdit de fumer.
8. L’étudiant ne consommera aucune drogue, ni stupéfiant, ne fumera aucune substance hallucinogène et n’utilisera que des médicaments prescrits par un médecin dont il fournira les ordonnances à son arrivée en France.
9. L’étudiant certifie qu’il n’a pas de régime alimentaire autre que celui signalé sur son dossier.
10. La consommation de boissons alcoolisées est interdite. L’étudiant n’aura pas le droit de se faire faire un piercing ou un tatouage durant son séjour.
11. L’étudiant évitera les relations sentimentales.
12. L’étudiant devra respecter les règles de déplacement spécifiques dans le district 1770.
13. L’étudiant pourra voyager
    1. Toute l’année, en compagnie d’un membre de sa famille hôte ou d’un Rotarien de son Club hôte.
    2. A partir du mois de janvier (si réussite au test de français) se déplacer en journée dans le district, et devra être rentré chez sa famille tous les soirs au plus tard à 19 h 30, sauf avec ses parents hôtes ou les rotariens, et ne sortira pas après 19h30.
    3. A partir du mois d’avril, pendant les vacances scolaires avec l’autorisation écrite des parents, du club (conseiller – Yeo) et de la famille d ‘accueil.
    4. Tout voyage devra être approuvé par le conseiller du jeune du club hôte, des parents de l’étudiant, de sa famille d’accueil.
    5. Il devra en effectuer la demande au moins 15 jours avant, en remplissant et signant les documents d’autorisation.
    6. Un itinéraire complet de chaque voyage sera communiqué au club et district.
    7. Si possible l’étudiant ne voyagera pas seul ou avec d’autres étudiants.
14. La visite des parents est autorisée pendant les vacances scolaires à partir du mois d’avril (août pour les jeunes de l’hémisphère sud).
15. Si l’étudiant veut voyager avec ses parents, cela ne sera possible qu’à la fin de son année scolaire (1er juin). Ils signeront le document de fin d’échange et ne sera plus couvert par l’assurance.
16. Si l’étudiant a des parents résidant en France, ceux-ci ne bénéficient pas de l’autorité parentale et ne peuvent pas prendre de décision le concernant, ni sur la direction du programme d’échange.
17. La présence de l’étudiant pourra être réclamée à toutes les réunions du Rotary. Il se conformera aux invitations qui lui seront faites, par son club hôte et le district.

L’étudiant s’engage à respecter les présentes règles qu’il devra retourner dûment signées, avant son arrivée en France, au responsable du programme d’échanges Français du district. Le non respect de ces règles pourra entraîner le renvoi de l’étudiant et/ou une sanction.

**Date Signature de l’étudiant**: **Signature du père : Signature de la mère :**

**3.3.5 - Document for foreign students / Inbounds**

**FULL NAME:** **Sponsoring District :       Host District : D 1770**

1. Before arrival on the French territory, the student must have subscribed to our mandatory AXA welcare medical insurance and civil liability in order to receive his Visa documents. They will assume payment of their return trip ticket (even in case of early return whatever the cause might be). They will be requested to pay any medical fees and get refunded by their insurance.
2. The student will arrive in France with a valid visa and a return flight ticket dated maximum 31st July 2017. They will give their plane ticket to their host Club Counsellor, they will always have a copy with them.
3. Should they leave the program earlier than planned, they will travel the most direct route. Their Counsellor and their parents will book their flight ticket. A Rotarian will stay with them at the airport until boarding. All costs involved with this early return will be supported by the student’s natural parents. The student will cease to be part of the exchange program as soon as they leave.
4. The student will bring 300 € (an emergency fund) provided by their parents. This money will be given to the host club’s treasurer (with a receipt). It will be used only for emergencies (like health,…) and under the responsibility of the host Club’s Counsellor. The account will be replenished if necessary. At the end of their stay, the student will recover the balance of their account. The student’s parents will provide them with extra spending money if necessary.

The Student will also bring 160,00 € for the summer camp / integration seminar (mandatory) and 150,00 € for the Bus Trip to Le Mont Saint Michel.

1. Two optional bus trips will be offered to the student at their expenses. Registration dead line in December.
2. The host family is socially, morally and physically responsible for the student. Consequently, the student should respect their host parents’ wishes and requests. They will be an integral part of the host family and will fulfil the duties and normal responsibilities of a student of their age and will obey the same rules as the family’s children. The student will address their host parents according to a common agreement.
3. The student should obey to the French laws. In case of violation, they shall not expect any assistance from their home country.
4. The student will not register for high level sporting events or other activities that would involve excessive expenses or constraints to the Club and host families. They should respect all the insurance contract rules.
5. The student will pay and use their own cell phone and only use their host families’ phone with their authorization and moderately.
6. The student will neither drive a motorized vehicle of any kind, nor hitch hike.
7. Smoking is highly discouraged. Only students who wrote in their file they smoked prior to their arrival will be allowed to smoke. Otherwise it will be totally forbidden.
8. The student will not use any drug, nor stupefying substances, nor hallucinogens. They will only use medication prescribed by a doctor and will provide the prescriptions when arriving.
9. The student certifies they have no other dietary restrictions than those mentioned on their application forms.
10. Drinking alcoholic beverages is forbidden. Piercings and tattoos will not be made during the stay in our country.
11. The student will avoid any regular dating.
12. Students will respect specific commuting in the 1770 district.
13. The student will be able to travel:
14. All year with a member of their host family or with a Rotarian from their host Club.
15. As from January (if French test OK) they will be able to travel daily in the district and will have to be back in their host family by 19 h 30 at the latest except if they are with their host families or rotarians.
16. As from April during school holidays with the written authorization of the host family, the host club (counsellor – YEO) and their parents.
17. Any travel should be approved by the host Club’s Counsellor, the host club, the student’s parents.
18. The student will fill in and sign the authorization documents at least 15 days before travelling.
19. A precise itinerary of the travel should be given to the host Club’s Counsellor and the youth exchange officer.
20. The student will not travel on their own or only with students.
21. The student’s parents are not allowed to visit him before April (August for the students from the southern hemisphere).
22. If the student wants to travel with their own parents, it will only be at the end of the school year (1st June). They will sign the document of end of exchange and insurance will be stopped.
23. If the student has relatives living in France, they won’t be able to make any decision, have any parental authority over them nor over the program’s management.
24. The students are expected to attend all Rotary events. They will comply with the invitations they will receive from their host club or district.

The students commit themself to respect the above-mentioned rules. They will return them, duly signed, to their host District Chairman, before arriving in France. Violation of these rules will result in an early return of the student to his home country and/or another punishment.

**Date : Student’s signature: Father’s signature Mother’s signature:**

**Please return this Form to: Rotary Youth Exchange District 1770 – France:** [**file.inbounds1770@gmail.com**](mailto:file.inbounds1770@gmail.com)